

Zeitschrift: Sprachspiegel : Zweimonatsschrift
Herausgeber: Schweizerischer Verein für die deutsche Sprache
Band: 74 (2018)
Heft: 4

Rubrik: [Schlusspunkt] Der Kluge im Zuge ist auch höflich

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Frage: Wie ist es richtig? «Auf dem Hörnli kann/können minus 1 Grad erreicht werden.» Und bei minus 2?

Antwort: Weil die Gradangabe den Kern des Subjekts bildet, bestimmt sie gemäss Duden 9 («Grad») die Verbform: *Auf dem Hörnli kann minus 1 Grad erreicht werden.* Aber: ...*können minus 2 Grad erreicht werden.*

Frage: «Sind Sie eine Managerin, die Ihre Mitarbeitenden anleitet?» Ist dieser Satz so korrekt?

Antwort: Die Grossschreibung von *Ihre* im Nebensatz erscheint uns als unlogisch – also besser: *Sind Sie eine Managerin, die ihre Mitarbeitenden*

anleitet? Der Hauptsatz besteht aus Prädikat (*Sind*), Subjekt (*Sie*) und Gleichsetzungsnominativ (*eine Managerin*). Solche Nominative dienen u. a. dazu, ein individuelles Element (*Sie*) einer Klasse (*Managerin*) zuzuordnen. Der Nebensatz bestimmt als Attributsatz den Typ von Managerin näher. Ein Attribut zu einer Klassenbezeichnung (*Managerin*) kann keinen Rückbezug (*Ihre*) auf ein Individuum (*Sie*) enthalten. Wenn Sie Wert auf die Höflichkeitsform legen, können Sie eine andere Konstruktion wählen: *Leiten Sie als Managerin Ihre Mitarbeitenden an?* Die Bedeutung ist freilich nicht genau dieselbe, und sie hängt auch von der Betonung ab.

● Der Kluge im Zuge ist auch höflich

Eine etwas andere Leserfrage: «Im Winter fahre ich ab und zu mit dem Zug zur Arbeit. Da höre ich jeweils folgende Ansage: «Rapperswil – Endbahnhof. Wir bitten alle Reisenden auszusteigen und verabschieden uns von Ihnen/ihnen.» Diese Ansage lässt mich etwas hilflos zurück, weil ich nicht weiss, ob sich die Dame bzw. die SBB von der Menge aller Reisenden im Zug oder von mir persönlich verabschiedet. Mindestens im zweiten Fall müsste ich mich als zu Anstand erzogener Mensch geistig ebenfalls verabschieden.»

Da sie im gleichen Atemzug genannt werden, nehme ich an, dass die Reisenden mit «ihnen» identisch sind; sonst müsste es «Sie alle» und «Ihnen» heissen. Das soll Sie aber nicht daran hindern, sich geistig zu verabschieden. Oder mündlich bei «Dame bzw. SBB», sollten Sie ihrer ansichtig werden. Wenn zuweilen in meiner Berner Vorortsbahn ein – offenkundig live ins Mikrofon gesprochener – Dank und Gruss ertönt, erwidere ich ihn ungeachtet der Grammatik gern, falls ich Gelegenheit dazu habe. dg

Der «Schlusspunkt» glossiert eine sprachliche Zeiterscheinung. Themen- oder Textvorschläge aus der Leserschaft sind erwünscht (maximal 1000 Anschläge).